Seattle Office of Labor Standards (Waajjira Istaandardii Hojjetaa Siyaatil)

Domestic Workers Ordinance

Beeksisa Moodelaa Mirgoota fi Odeeffannoo Kaffaltii 2023

Namoonni tajaajila hojjetaa manaa Domestic Workers Ordinance (labsii hojjettoota mana) keessaatiin haguugame qacaran yookan kaffalan beeksisa moodeela kana hojjetaa isaaniif, afaan hojjetaan itti fayyadamuuf baay'ee mijataa ta'een akka raabsan ni jajjabeeffamu. Beeksisni kuni akka gorsa seeratti kan yaadame miti akkasumas qunnamtii Magaalaa Seattle waliin hin uumu.

GUYYAA BEEKSISAA ____/____/________ MAQAA HOJJETAA ______________________

MAQAA DHAABBATA QACARUU ______________________ BILBILA YOOKAN IIMEELII DHAABBATA QACARUU ______________________

TEESSOO DHAABBATA QACARUU ______________________

MIRGA BEENYAA XIQQAA

Yoo xiqqaate mindaa xiqqaa Siyaatil argachuuf mirga qabdu. Kaffaltiin sa'aatii tokkotti argattan: $________ / sa'aatiidhaan.

Kaffaltiin isiniif kan isiniif kaffalamu gaafa: ______________________
(kana jechuun, dhuma guyyaa hojii tokkoon tokkoonitti, Jimaata, gaafa Kixataa torban 2 lamaan, kkf)

Gahumsa Sa'aatii Dabalataa: Iddoo Ilaallatu Irratti Mallattoo Kaa'aa

☐ Sa'aatii dabalataatif gahumsa hin qabdan.

☒ Ati hojjetaa "sa'aatii dabalataa ulaagaa guutudha", jechuunis torban hojii tokko keessatti sa'aatii 40 ol hojjetteef kaffaltii idilee hamma 1.5x qabda.

MINDAA XIQQAA SA'AATII 2023	Kaffaltii xiqqaa	Yoo hojjetaan dabalataan $2.19/sa'aatii** yookan faayidaalee yaalaa hojjechiisaan kenne argate
Dhaabbilee qacarrii irra caalan	$18.69	$16.50
Qacaraa hojjettoota 501+ qabu	$18.69	

** Yoo hojjetaa taatan, qacaraan keessan waa'ee imaammata dabalata isaa odeeffannoo isiniif kennuu qaba.

Yoo qabsiifamee jiraate ilaalaa ☐

MIRGA BOQONNAA

Sa'aatii afur dhaabbata qacarrii tokkoof hojjettan hundaaf, dhuma sa'aatii hojii sadaffaatti boqonnaa daqiiqaa 10 kan kaffaltii qabu, addaan hin cinne argachuuf mirga qabdu.

Boqonnaa: Iddoo Ilaallatu Irratti Mallattoo Kaa'aa

Boqonnaa kaffaltii qabu, addaan hin cinne argachuu ni dandeessu.

Bakka hojii osoo jirtanuu boqonnaa fudhachuu kan dandeessan yoo ta'u, yeroo waamamtan hojiitti deebi'uun isin irraa eegama. Fayyaa fi nageenya nama kunuunsa keessan jala jiruuf itti gaafatamummaa yoo qabaattan, sababa dirqama keessaniitin boqonnaan keessan isin jala darbuu danda'a. Yeroo akkanaatti, boqonnaa darbe hundaaf kaffaltiin daqiiqaa 10 dabalataa, yookan $___________, isiniif kaffalama.

Dirqamoonni keessan fayyaa fi nageenya namoota kunuunsa keessan jala jiran balaadhaaf osoo hin saaxilin boqonnaa addaan hin cinne fudhachuun akka hin danda'amne yookan qabatamaa akka hin taane taasisa. Sa'aatii afur hojjettan hundaaf kaffaltiin daqiiqaawwan 10 dabalataa, yookan $___________, isiniif kaffalama.

ULAAGAALEE BOQONNAA:

- Boqonnaan kun yeroo keessan akkamitti akka dabarsitan boqonnaa fi filannoo dhuunfaa biroo akka gootan isin dandeessisuu qaba.
- Bakka hojii akka turtanii fi yeroo waamamtan hojiitti akka deebitan gaafatamuu maltu, garuu yoo kuni hin taane dirqama hojii irraa bilisa ta'uu dandeessu.
- Boqonnaan keessan qacaraa keessaniin yookan dalagaawwan hojii keessaniin yoo addaan cite, boqonnaan sun hanga boqonnaa daqiiqaa 10 walitti aansuun fudhachuu dandeessanitti deebi'ee jalqaba.

*Beeksisa: Hojjettoonni kallattiin dhaabbata qacarriitin qacaraman, yeroo Dhukkubaa Kaffaltii qabuu fi Yeroo Nageenyaa dabalatee, ulaagaalee hojjetaa naannoo fi isteetii dabalataa argachuuf mirga qabaachuu ni danda'u. Odeeffannoo dabalataa waa'ee mirgoota hojjetaa tokkoo www.seattle.gov/laborstandards irraa argachuu dandeessu.

MIRGA YEROO NYAATAA

Sa'aatii shan dhaabbata qacarrii tokkoof hojjettan hundaaf, dhuma sa'aatii shanaffaatti yeroo nyaataa daqiiqaa 30 addaan hin cinne argachuuf mirga qabdu.

Yeroo Nyaataa: Iddoo Ilaallatu Irratti Mallattoo Kaa'aa

Yeroo nyaataa keessanitti, dirqama hojii irraa guutummaatti bilisa taatu. Yeroo nyaataa kaffaltii hin qabne ni argattu. Yeroo nyaataa kaffaltii hin qabne dhiisuu dandeessu. Ulaagaalee mirga dhiisuu argachuuf saanduqa cinaa ilaalaa.

Yeroo nyaata keessanitti, bakka hojii turuu fi yeroo waamamtan hojiitti deebi'uu qabdu, garuu yoo kana hin taane dirqama hojiiwwan irraa bilisa ta'uu qabdu. Yeroo nyaataa kaffaltii qabu ni argattu. Yeroo nyaataa kaffaltii qabu kana dhiisuu hin dandeessan.

Fayyaa fi nageenya miseensa maatii tokkoof itti gaafatamummaa qabdu, garuu yeroo nyaataa kaffaltii qabu argachuu danda'uu qabdu. Guyyoota sababa dirqamoota keessaniitin yeroo nyaataa keessan irraa haftan, yeroo nyaataa isin jala darban hundaaf kaffaltiin daqiiqaawwan 30 dabalataa, yookan $___________, beenyaa isiniif kaffalamuu qaba.

Dirqamoonni keessan fayyaa fi nageenya namoota kunuunsa keessan jala jiran balaadhaaf osoo hin saaxilin yeroo nyaataa addaan hin cinne fudhachuun akka hin danda'amne ykn qabatamaa akka hin taane taasisa. Sa'aatii shan hojjettan hundaaf kaffaltiin daqiiqaawwan 30 dabalataa, yookan $___________, isiniif ni kaffalama.

ULAAGAALEE YEROO NYAATAA:

- Yeroon nyaataa kun boqonnaa akka argattu fi yeroo keessan akkamitti akka dabarsitan filannoo dhuunfaa biroo akka gootan isin dandeessisuu qaba.
- Yeroon nyaataa keessan qacaraa keessaniin yookan dalagaawwan hojii keessaniin yoo addaan cite, yeroon nyaataa sun hanga boqonnaa daqiiqaa 30 walitti aansuun fudhachuu dandeessanitti deebi'ee jalqaba.

YEROO NYAATAA YOOKAN GUYYAA BOQONNAA DHIISUU?

- Dhiisun kun fedhiin kan godhamuu fi faayidaa hojjetaatiif ta'uu qaba.
- Mirgoota dhiisaa jirtanii fi bu'aa dhiisun fidu beeksifamuu qabdu.
- Dhiisun keessan guyyaa (oota) dhiisun hojiirra oolu agarsiisuu qaba.
- Dhiisuu kana yeroo barbaaddanitti haquuf mirga qabdu.

MIRGA GUYYAA BOQONNAA

Yoo guyyaa 6 walitti aansun hojjettanii, fi bakka hojii keessan jiraattan yookan raftan, yeroo boqonnaa sa'aatii 24 kaffaltii malee argachuuf mirga qabdu.

- Sa'aatii 24 keessatti hammi hojii kamiyyuu guyyaa hojii ta'uuf ulaagaa guuta.
- Yeroo boqonnaa sa'aatii 24 kana keessatti dalagaawwan hojii irraa guutummaatti bilisa ta'uu qabdu, bakka hojii turuun isin hin barbaachisu, yoo waamamtan hojiitti deebi'uun isin hin barbaachisu.
- Guyyaa boqonnaa dhiisuu dandeessu. Ulaagaalee mirga dhiisuu argachuuf saanduqa cinaa ilaalaa.

MIRGA DOOKUMENTIIWWAN DHUUNFAA QABACHUU

Sanadoota jalqabaa fi meeshaalee dhuunfaa keessan qabachuuf mirga qabdu.

HAALOO BAHUUN DHORKAMAADHA

Haaloo irraa bilisa ta'uuf mirga qabdu. Dhaabbanni qacarrii tokko sababa mirgoota keessan Seattle Labor Standards (Istaandardii Hojjetaa Siyaatiliin eegamutti) fayyadamtaniif tarkaanfii cimaa (fkn. hojii irraa ari'uu, sadarkaa gadi buusuun, fi haala immigireeshinii gabaasuf doorsisuu) isin irratti fudhachuun seeran ala.

GAAFFIIWWAN YKN KOMIIWWAN?

Gaaffii gaafachuuf yookan komii dhiyeessuuf, kan armaan gadii qunnamaa: **Seattle Office of Labor Standards (Waajjira Istaandardii Hojjetaa Siyaatil) (206) 256-5297 irratti** yookan www.seattle.gov/laborstandards daawwadhaa.

Tajaajiloonni isaanii bilisa.
Hiikkaa afaanii bilisaan ni kennu.
Waa'ee haala immigireeshinii keessan gonkumaa isin hin gaafatan.

EEGUMSA MIRGOOTA SIIVILII

Hojjettoonni Mana keessaa akkasuma Seattle's Fair Employment Practices Law (Seera Hojii Haqaa Siyaatil) jalatti miidhaa saalaa, haaloo ba'uu fi loogii irraa bilisa ta'uuf mirga qabu.

Odeeffannoo dabalataa waa'ee mirga kanaa argachuuf: **Seattle Office for Civil Rights (Waajjira Mirgoota Siivilii Siyaatil) (206) 684-4500 irratti qunnamaa** yookan www.seattle.gov/civilrights daawwadhaa.